



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.3.2021 г.
COM(2021) 136 final

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за упълномощаване на Комисията да води преговори от името на Съюза за
изменения на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и
природните местообитания (Бернската конвенция)**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Целта на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания („конвенцията“) е опазването на дивата европейската флора и фауна, както и свързаните с нея местообитания — по-специално тези, за чието опазване е необходимо сътрудничество между няколко държави. Тя представлява междуправителствен договор, сключен под егидата на Съвета на Европа. Конвенцията е в сила от 1 юни 1982 г.

Европейският съюз е договаряща страна по конвенцията от 1 септември 1982 г.¹ Понастоящем договарящите страни по конвенцията са 51, включително всички държави — членки на ЕС.

Редовното финансиране от Съвета на Европа за Бернската конвенция постепенно намаля през годините до степен, при която функциите на Бернската конвенция не могат да бъдат гарантирани без значителни доброволни вноски от договарящите страни, а те също намаляват. Поради това е от съществено значение да се създаде надежден източник за финансиране на конвенцията.

В съответствие с приетата на тридесет и деветото заседание на Постоянния комитет на 6 декември 2019 г. Резолюция № 9 (2019 г.) относно финансирането на Бернската конвенция и за създаването на нова система за задължителни финансови вноски на страните, беше създадена междусесийна експертна работна група, която да подпомага Секретариата при представянето на предложения за включване на финансови клаузи чрез изменение на членовете на Бернската конвенция и за създаване на разширено частично споразумение, което да бъде разгледано на четиридесетото заседание на Постоянния комитет.

Въз основа на резултатите от работата на междусесийната експертна работна група, създадена на 39-ото заседание на Постоянния комитет, по време на 40-ото си заседание Постоянният комитет обсъди две допълващи се предложения за решаване на въпроса за финансирането. На това заседание беше прието решение за подкрепа на създаването на разширено частично споразумение. Що се отнася до предложението за изменение на Бернската конвенция с цел включване на финансови клаузи, след изявление на Съюза и неговите държави членки относно необходимостта от допълнителни вътрешни обсъждания, преди той да може да вземе решение², Постоянният комитет постигна съгласие, без възражения, да отложи решението относно евентуалното изменение на конвенцията за своето 41-во заседание.

Както беше предложено на 40-ото заседание на Постоянния комитет, с изменението на конвенцията ще се въведе механизъм за установяване на задължителна вноска. В

¹ Решение 82/72/ЕИО на Съвета от 3 декември 1981 г. относно сключването на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и естествените местообитания (ОВ L 38, 10.2.1982 г., стр. 1).

² Вж. също Решение (ЕС) 2020/1830 на Съвета от 27 ноември 2020 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 40-тото заседание на Постоянния комитет на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и естествените местообитания (Бернска конвенция) (ОВ 409, 4.12.2020 г., стр. 34).

първоначалния текст обаче не се прави разграничение между основния бюджет и програмния бюджет, нито се уточнява алгоритъмът за вноските, който следва да се прилага. Преразгледано предложение за изменение ще бъде договорено в рамките на междусесийна работна група, която ще работи през цялата 2021 г. преди вземането на решение на 41-вото заседание на Постоянния комитет. Съюзът следва да допринася активно за тези преговори.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Въвеждането в тази конвенция на система за задължителни вноски би било в съответствие с политиката, следвана в други области. Всъщност Съюзът е страна по множество многостранни споразумения в областта на околната среда, в контекста на които прави задължителни финансовите вноски въз основа на изискванията на съответното споразумение и/или финансовите регламенти, приети въз основа на разпоредбите на споразумението. В контекста на тези споразумения обикновено се прави разграничение между основния и програмния бюджет, като само първият се финансира чрез задължителни вноски. В предложеното изменение на конвенцията обаче не се уточнява, че механизмът, който ще бъде създаден, ще следва този прецедент. В него също така не се уточнява кой алгоритъм за вноските да се прилага. В други многостранни споразумения в областта на околната среда вноската на Съюза обикновено се определя на не повече от 2,5 % от общите вноски.

Поради това е целесъобразно Съюзът да гарантира, че страните няма да бъдат задължени да правят вноски в програмния бюджет и че вноската на Съюза не може да бъде определена на повече от 2,5 % от бюджета.

Настоящата препоръка е изцяло в съответствие с Решение 2020/1830 на Съвета, с което се установява позицията на Съюза, която да бъде заета по време на 40-ото заседание на Постоянния комитет на конвенцията³.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Настоящото предложение е в съответствие с целите на Съюза, свързани с околната среда и международните отношения.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

В член 218, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда, че Комисията представя препоръки на Съвета, който приема решение, с което разрешава започването на преговорите и назначава преговарящ. Съгласно член 218, параграф 4 от ДФЕС Съветът може да дава указания на преговарящия.

Тъй като преговорите ще се отнасят до акт за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението, член 218, параграф 9 от ДФЕС не може да се прилага в този контекст.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграфи 3 и 4 от ДФЕС.

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с околната среда.

³

Пак там.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1 от ДФЕС.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Околната среда е споделена компетентност съгласно член 192 от ДФЕС. Финансирането на тази конвенция за околната среда включва споделена компетентност на Съюза и държавите членки по отношение на съответните им вноски като страни по нея. Поради това Съюзът трябва да участва в това отношение.

- **Пропорционалност**

Необходимо е решение на Съвета, за да може Съюзът да участва в тези преговори, които са от съществено значение за създаването на предвидима финансова основа за конвенцията, по която Съюзът е страна.

- **Избор на инструмент**

Изборът на инструмента е посочен в член 218, параграфи 3 и 4 от ДФЕС.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Не се прилага.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Понастоящем Съюзът участва със сума в размер на 24 700 EUR годишно в Бернската конвенция въз основа на предложен доброволен алгоритъм за вноските. Малко вероятно е задължителна вноска в размер на 2,5 % от основния бюджет да надхвърли тази сума, така че тази инициатива няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Указанията за водене на преговори следва да бъдат оповестени публично веднага след приемането им.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Не се прилага.

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за упълномощаване на Комисията да води преговори от името на Съюза за изменения на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания (Бернската конвенция)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 218, параграфи 3 и 4 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че се предлага изменение на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания⁴ (Бернската конвенция), за да се включат финансови клаузи,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че е необходимо да се гарантира, че това изменение ще бъде в съответствие със законодателството и интереса на Съюза, по-специално да не задължава Съюза да допринася с повече от 2,5 % от общите вноски,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че Комисията следва да бъде упълномощена да води преговори от името на Европейския съюз за изменения на конвенцията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

- (1) Комисията се упълномощава да води преговори от името на Съюза за изменения на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания (Бернската конвенция), с които се установява нова система за задължителни финансови вноски на страните, на заседанията на Постоянния комитет на конвенцията и на заседанията на съответната междусесийна експертна работна група.
- (2) Комисията води преговорите от името на Съюза в консултация с [наименованието на специалния комитет да се впише от Съвета] и въз основа на указанията за водене на преговори, които се съдържат в приложението към настоящото решение.
- (3) Доколкото предметът на измененията по член 1 попада в област на споделена компетентност на Съюза и на държавите членки, Комисията и държавите членки следва тясно да си сътрудничат по време на процеса на преговори, с оглед да осигурят единство в международното представяне на Съюза и неговите държави членки.

⁴ Решение 82/72/ЕИО на Съвета от 3 декември 1981 г. относно сключването на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и естествените местообитания (ОВ L 38, 10.2.1982 г., стр. 1).

- (4) Комисията докладва на Съвета за резултата от преговорите, а когато е целесъобразно — и за всеки евентуално възникнал проблем в хода на преговорите.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател